

ПРИЧАСТИЯ

Причастия - это особые неспрягаемые формы глагола, для которых характерны с одной стороны признаки глагола - залог, вид и время, с другой - признаки прилагательных - падеж, число и род.

Глагол может образовать **четыре формы причастия**: две формы действительного залога настоящего и прошедшего времени (**действительное** причастие настоящего и прошедшего времени) и две формы страдательного залога настоящего и прошедшего времени (**страдательное** причастие настоящего и прошедшего времени). Образование всех четырёх форм причастий от одного глагола не всегда возможно, так как оно связано с **видом глагола**, а для страдательных причастий, кроме того, с переходностью и непереходностью глагола. Глаголы совершенного вида не образуют причастий настоящего времени действительного и страдательного залога; непереходные глаголы не образуют причастий страдательного залога.

Систему русских причастий образуют:

- | | |
|---|---|
| 1. Действительные
причастия
(<i>příčestí činná</i>) | a) настоящего времени (přítomné)
<i>читающ^{ий}</i> , <i>несущ^{ий}</i> , <i>просяющ^{ий}</i> ,
<i>кричящ^{ий}</i> ; |
| | б) прошедшего времени (minulá)
<i>читавш^{ий}</i> , <i>прочитавш^{ий}</i> , <i>нёсши^й</i> ,
<i>принёсши^й</i> , <i>просивш^{ий}</i> , <i>попросивш^{ий}</i> |
| 2. Страдательные
причастия
(<i>příčestí trpná</i>)
от глаголов переходных | а) настоящего времени (přítomné)
<i>читаем^{ый}</i> , <i>просим^{ый}</i> , <i>несом^{ый}</i> |
| | б) прошедшего времени (minulá)
<i>прочитанны^{ый}</i> , <i>принесённый^{ый}</i> , <i>закрытый^{ый}</i> |

Русский глагол обычно имеет одно **страдательное** причастие, именно: глаголы несовершенного вида образуют причастия настоящего времени, глаголы вида совершенного - причастия прошедшего времени.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

Они образуются от основы настоящего времени глаголов **несовершенного** вида при помощи суффиксов **-ущ(ий)**, **-ющ(ий)** или **-ащ(ий)**, **-ящ(ий)**, например: *пишущ^{ий}*, *говорящ^{ий}*.

Глаголы 1-ого спряжения имеют суффиксы **-уиц(ий)**, **-юиц(ий)**, глаголы 2-ого спряжения - суффиксы **-аиц(ий)**, **-яиц(ий)**.

Эти причастия можно легко образовать, если в форме 3-его лица множественного числа настоящего времени отбросить окончание **-т** и заменить окончанием **-иц(ий)**:

они читаю-т	читающ ^{ий}
они пишу-т	пишущ ^{ий}
они несу-т	несущ ^{ий}
они говоря-т	говорящ ^{ий}
они молча-т	молчящ ^{ий}

Действительные причастия настоящего времени склоняются по образцу имён прилагательных типа «хороший». К форме действительного причастия настоящего времени может присоединяться возвратная частица **-ся**: *Он увидел мальчика, купающемся в реке.* Эти причастия имеют значение действия, протекающего одновременно с главным действием, напр.: *Преподаватель хвалил учеников, знающих свой урок. Преподаватель похвалил учеников, знающих свой урок.*

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ПРИЧАСТИЯ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

Действительные причастия прошедшего времени образуются от основы прошедшего времени глаголов совершенного и несовершенного вида.

Если основа оканчивается на **гласный**, то к ней присоединяется суффикс **-вш(ий)**, напр. *чита-л - чита-вший, владе-л - владе-вший, говори-л - говори-вший, сиде-л - сидевший, написавший, рисовавший, крикнувший, дувший (ду-л)..*

Если основа оканчивается на **согласный**, то к ней присоединяется суффикс **-ш(ий)**, например: *нёс - нёсший, замёрз - замёрзший, погиб - погибший, умер - умерший, росший.*

Это правило не относится к глаголам, у которых основа настоящего времени оканчивается на **-д** или **-т**. В большинстве случаев последний согласный **-д** или **-т** сохраняется перед суффиксом **-ши(ий)**, напр.: *привести - привед-у - привёл - приведший, отцвести - отцвет-у - отцвёл - отцвет-ший; беречь - берёгший, испечь - испекший, грести - грёбший и т.д..* В некоторых случаях, однако, имеется суффикс **-ви(ий)**, который присоединяется к основе прошедшего времени: *сесть - сел - севший, украсить - украл - укравший; поесть - поевший, ехать - ехавший, пасть - павший, упасть - упавший, погаснуть - погасший, мёрзнуть - мёрзший, жить - живший* и т.д.

Глагол *идти* (*иду, шёл*) образует причастие от основы *шел-*: *шедший.*

СТРАДАТЕЛЬНЫЕ ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

Страдательное причастие настоящего времени образуется от основы настоящего времени глаголов **несовершенного** вида при помощи суффиксов **-м(ый), -ем(ый), -им(ый)**. Глаголы 1-ого спряжения имеют суффиксы **-м(ый)** и **-ем(ый)**, а глаголы 2-ого спряжения - суффикс **-им(ый)**.

Эти причастия можно легко образовать, если к форме 1-ого лица множественного числа настоящего времени прибавить окончание **-ый**:
мы читаем - читаем-ый, мы любим - любим-ый.

Страдательные причастия настоящего времени образуются преимущественно от **переходных** глаголов. Например: *решаемый, отправляемый, покрывааемый, подписываемый, рисуемый, организуемый, совершенствуемый, приносимый, вводимый, ввозимый, руководимый, управляемый* и т.д.

Некоторые глаголы группы *нести* и *печь* образуют страдательное причастие настоящего времени на **-ом(ый)**: *несёмый, ведомый (vedený), влекомый.*

Страдательные причастия настоящего времени могут выступать в полной или краткой форме: читаемый - читаем, любимый - любим. Полная форма склоняется и употребляется в качестве определения: книга, читаемая учениками(žáky čtená kniha). Краткая форма читаем -*a*, -*o*, -*y* не склоняется и употребляется исключительно в качестве сказуемого: книга читаема учениками (kniha je čtena žáky) - употребление книжное.

В чешском языке этим причастиям соответствует форма страдательного причастия прошедшего времени от глаголов несовершенного вида: читаемый - *čtený*, любимый - *milovaný*, уважаемый - *vážený*, продаваемый - *prodávaný*.

Примечание: Многие страдательные причастия настоящего времени употребляются в качестве прилагательных, выражают «возможность или невозможность того, что выражено глагольной основой». В чешском языке таким именам прилагательным обычно соответствуют прилагательные на **-telný**: неделцмый - *nedělitelný*, непобедимый - *nevítězitelný*, невыносимый - *nesnesitelný*.

СТРАДАТЕЛЬНЫЕ ПРИЧАСТИЯ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

Страдательные причастия прошедшего времени образуются от основ инфинитива переходных глаголов совершенного вида на **-анный (-янный), -ованный (-ёванный), -енний, -ённый** и **-тый**, напр.: написанный, нарисованный, освобождённый, разбитый.

1. У глаголов, имеющих в инфинитиве **-a-ть** или **-я-ть**, причастие оканчивается на **-анный**, или **-янный**: напис-а-ть напис-анний,
 прочит-а-ть прочит-анний,
 размен-я-ть рамен-янний;
при этом ударение оттягивается на третий слог с конца.

2. У глаголов 3-его класса на **-овать (-евать)** причастие оканчивается на **-ованный (-ёванный)**, напр.: нарисовать нарисованный
 организовать организованный
 завоевать завоёванный;
при этом ударение оттягивается на третий слог с конца.

3. Глаголы 5-ого класса на **-ить**, а также глаголы типа держать (держу, держишь) и глаголы типа нести и печь образуют причастие на **-енний** или **-ённый**, например:
 накормить накормленный
 купить купленный
 заметить замеченный
 испечь испечённый
 принести принесённый;

при этом наблюдается чередование в основе.

4. При помощи суффикса **-т-(ый)** страдательное причастие прошедшего времени образуется от следующих переходных глаголов:

а) от глаголов 4-ого класса на **-нуть**: обмануть - обманутый, поворнуть - повёрнутый, отвергнуть - отвергнутый, покинуть - покинутый;

б) от глаголов с односложной основой и их приставочных глаголов, например:

бить - разбить - разбитый, быть - забыть - забытый, открыть - открытый, жить – прожить - прожитый, мяять - измять - измятый;

в) от глаголов непродуктивной группы типа «колоть»: *расколоть - расколотый, наколотый, размолоть - размолотый, распороть - распоротый;*

г) от непродуктивных глаголов типа «тереть»: *растереть - растёртый, стёртый, вытертый, запереть - запертый, отпертый, пришертый,*

д) от глаголов группы «понять» и «начать»: *понять - понятый, принять – принятый, начать - начатый, снять - снятый.*

Страдательные причастия прошедшего времени от глаголов несовершенного вида мало употребительны: *краденый, слышанный, читанный* и некоторые другие. Многие из этих причастий употребляются в качестве прилагательных и пишутся, в таком случае с одним **-и**, напр.: *раненый боец, копчёное мясо, варёная рыба.*

В функции сказуемого выступают страдательные причастия прошедшего времени в краткой форме, напр.: *написан, написана, написано, работ, разбито* и т.п.

ДЕЕПРИЧАСТИЯ

Деепричастие - неизменяемая форма глагола, обладающая грамматическими признаками глагола и наречия. В русском языке имеются два деепричастия: деепричастие настоящего времени (или несовершенного вида) типа *читая* и деепричастие прошедшего времени (или совершенного вида) типа *прочитав*.

ДЕЕПРИЧАСТИЯ НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА (настоящего времени)

Деепричастия несовершенного вида образуются от основы настоящего времени глаголов несовершенного вида. Они обозначают сопутствующее действие (*současný děj*), происходящее одновременно с другим (главным) действием, например: *Он сидел за столом, читая книгу*.

Деепричастия несовершенного вида образуются при помощи суффикса **-я** (после щипящих **-а**) от основы настоящего времени:

читать	чита-ют	чита-я
рисовать	рису-ют	рису-я
держать	держ-ат	держ-а
идти	ид-ут	ид-я и т.п. <i>крича, играя, летя, неся, слыша,</i>

Ударение лежит на том же слоге, что в 1-ом лице ед. ч. настоящего времени и поэтому для образования деепричастия несовершенного вида необходимо знать место ударения глагола в 1-ом лице ед. ч. настоящего времени:

говорить	я говорю	говоря
держать	я держу	держа
помнить	я помню	помня
прятать	я прячу	пряча

Отклонением от этого правила являются слова, которые употребляются как наречия: *стоя* (*vestoje*), *сидя* (*vseďe*), *молча* (*mlčky*), *лёжа* (*vleže*), Напр.: *Он привык работать стоя. Он молча согласился.*

Примечание: Выражения *благодаря* *чему-нибудь*, *спустя* *два часа*, *несмотря* *на что-нибудь* употребляются в качестве предлогов.

Глаголы типа *давать*, *вставать*, *узнавать* образуют формы деепричастия от основы с **-ва**: *давая*, *вставая*, *узнавая*.

Деепричастия несовершенного вида образуются далеко не от всех глаголов несовершенного вида. Этой формы **не имеют** следующие глаголы:

- глаголы, не имеющие в основе настоящего времени гласных звуков: *ждать* - ты *жд-ёшь*, *лгать* - ты *лж-ёшь*, *рвать* - ты *рв-ёшь* и далее *ткать*, *жать* (ты *жнёшь*, *жмёшь*), *мять*, *бить*, *пить*, *шисть*, *вить*, *зреть*, *спать* и т.д. Все эти глаголы имеют в инфинитиве лишь один слог.
- глаголы типа *печь* с чередованием *к/ч*, *г/ж* в настоящем времени;
- глаголы типа *писать*, *мазать* с чередованием *с/ши*, *з/жс*;
- глаголы типа *тереть*;
- глаголы несовершенного вида типа *сохнуть*;

- отдельные глаголы: *бежать, ехать, петь, гнить*.

Деепричастие от глагола *хотеть* и *петь* может заменяться формами *желая* и *напевая*. Глагол *быть* образует форму деепричастия *будучи*.

ДЕЕПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА

(прошедшего времени)

Деепричастия совершенного вида обозначают действие, предшествующее другому (главному) действию. Например: *Поработав, я отдохнул. Написав урок, он пошёл к товарищу*.

Деепричастия совершенного вида образуются присоединением суффиксов **-в**, **-вши**, **-ши** к основе инфинитива (прошедшего времени). Суффиксы **-в**, **-вши** присоединяются к основам, оканчивающимся на гласные: *нарисовал-ть - нарисовав-* *нарисовавши, прочитал-ть - прочитав - прочитавши, заметив - заметивши, сыграв - сыгравши, толкнув, толкнувшi*. Форма на **-вии** более употребительна в разговорном языке.

Возвратные глаголы имеют суффиксы **-вшись** или **-шись**: *проигравшись, надувшись, проснувшись, выкупавшись, рассердившись, запершись, испекшись* и т.п.

Глаголы непродуктивной группы на **-нуть** (с прошедшим временем без **-ну-**) имеют вариантические формы деепричастия типа: *озябши и озябнув, засохши и засохнув, ослепии и ослепнув*, но только *исчезнув*.

Ряд глаголов совершенного вида образует и деепричастия несовершенного вида, т.е. присоединением суффикса **-а**. Эти формы употребляются как вариантические наряду с формами на **-в**, **вии** (**сь**). Например: *возвратясь, заметя, увидя, отведя, принеся, прочтя, перейдя, отойдя, наклоня, привезя, отнеся, полюбя* и т.п.

Деепричастия совершенного вида на **-а** обычно во фразеологических сочетаниях: *спустя рукава, сложа руки, положа руку на сердце, немного погодя*.

ПЕРЕВОД ДЕЕПРИЧАСТИЙ НА ЧЕШСКИЙ ЯЗЫК

В современном чешском языке деепричастия почти не употребляются, они устарели, и их воспринимаем как архаизмы. В русском языке, наоборот, употребляются деепричастия довольно часто.

На чешский язык деепричастия переводим:

- 1) при помощи деепричастия
- 2) главным предложением
- 3) придаточным предложением времени
- 4) другим придаточным предложением (причины, цели, условия...)
- 5) наречным оборотом. Например:

1) *Отвечая на ваше письмо от 5-ого мая, мы вам сообщаем....*

Odpovídajíce na Váš dopis z 5. května, Vám sdělujeme...

Опираясь на опыт наших старших коллег, они добились успеха в...

Opírajíce se o zkušenosti starších kolegů, dosáhli úspěchu v...

2) *Друзья проходились, беседуя о литературе.*

Přátelé se procházeli a besedovali o literatuře.

Отец дал сыну деньги, не спрашивая, зачем они ему нужны.

Otec dal synu peníze aniž se zeptal na co je potřebuje.

Он ушел из дома, не сказав ничего.

Odešel z domu a nic neřekl.

Студент читал книгу, делая заметки в тетрадку.

Student četl knihu a dělal si poznámky do sešitku.

3) *Войдя в комнату, я увидел брата.*

Když jsem vešel do pokoje, uviděl jsem bratra.

Окончив работу, мы пойдём домой.

Až skončíme práci, pojďme domů.

Увидев моё упрямство, она оставила меня в покое.

Když uviděla mou tvrdohlavost, nechala mne na pokoji.

4) *Желая скорее уехать, председатель торопился кончить собрание.*

Protože chtěl předseda co nejdříve odjet, snažil se rychle skončit schůzí (přičina).

Выслушав коллегу С., вы, конечно, поняли бы, почему так поступил.

Kdybyste vyslechli kolegu S., pochopili byste, proč se tak zachoval (podmínka).

Работая систематически, ты добьёшься успеха.

Jestliže pracuješ systematicky, dosáhneš úspěchu (podmínka).

В последнее время мы много работали, желая окончить работу в срок.

V poslední době jsme mnoho pracovali, protože jsme chcieli dokončit práci v termínu.

5) *Отец ходил задумавшись (затылено).*

Он посмотрел на неё улыбаясь (s úsměvem).

Студент писал контрольную работу не торопясь (bez spěchu).

Возвращаясь (вернувшись) домой из-за границы, он женится (po návratu domů).

Степан сидел не шевелясь (bez hnutí).

Пётр смотрел на меня недоумевая (nechápravě).

Примечание: При помощи деепричастных оборотов можно заменять придаточные предложения, но только в том случае, если в главном и придаточном предложении **одинаковое подлежащее**:

Когда я проснулся, я увидел, что идёт снег.

Проснувшись, я увидел, что идёт снег.

Оператор немножко помолчал и потом продолжал.

Немножко помолчав, оператор продолжал.

Нельзя сокращать деепричастиями такие предложения:

Когда я вернулся домой, брат уже сидел за столом и ужинал.

Когда я вошёл в комнату, сестра заканчивала письмо.